

F. 95 — 812 (94 — 421)

20 OCTOBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 21 décembre 1989 fixant les conditions auxquelles des subsides peuvent être octroyés aux organismes collaborant à la protection de la jeunesse. — Errata

A la page 3677 du *Moniteur belge* du 12 février 1994, à l'article 2, au point I.B.1, dans la partie « Après 18 ans... » il y a lieu de lire : « 731 845 — 1 008 766 » au lieu de « 731 845 — 1 008 756 ».

A la page 3677 du *Moniteur belge* du 12 février 1994, à l'article 2, au point I.B.2, il y a lieu de lire : « 3/1 × 23 497 » au lieu de « 3/1 × 23 479 ».

A la page 3678 du *Moniteur belge* du 12 février 1994, à l'article 4, au point III.4, il y a lieu de lire : « ... ne sont prises en considération... » au lieu de « ... en sont prises en considération... ».

N. 95 — 812 (94 — 421)

20 OKTOBER 1993. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 21 december 1989 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder toelagen kunnen worden verleend aan instellingen die aan de jeugdbescherming medewerken. — Errata

Bladzijde 3677 van het *Belgisch Staatsblad* van 12 februari 1994, in artikel 2, punt I.B.1, in het gedeelte « Après 18 ans... » dient te worden gelezen : « 731 845 — 1 008 766 » in plaats van « 731 845 — 1 008 756 ».

Bladzijde 3677 van het *Belgisch Staatsblad* van 12 februari 1994, in artikel 2, punt I.B.2, dient te worden gelezen : « 3/1 × 23 497 » in plaats van « 3/1 × 23 479 ».

Bladzijde 3678 van het *Belgisch Staatsblad* van 12 februari 1994, in artikel 4, punt III.4, dient te worden gelezen : « ... ne sont prises en considération... » in plaats van « ... en sont prises en considération... ».

F. 95 — 813 (94 — 500)

21 OCTOBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 7 décembre 1987 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux personnes et services assurant des mesures d'encadrement pour la protection de la jeunesse. — Errata

A la page 4503 du *Moniteur belge* du 22 février 1994, à l'article 9, il y a lieu de lire : « Au point B.3° de l'annexe 4 du même arrêté, les fractions 1/60, 1/100 et 1/200 sont remplacées respectivement par les fractions 1/40, 1/80 et 1/180 » au lieu de : « Au point B.3° de l'annexe 4 du même arrêté, les fractions 1/60, 1/100 et 1/200 sont remplacées respectivement par les fractions 1/40, 1/80 et 1/80. ».

A la page 4504 du *Moniteur belge* du 22 février 1994, à l'article 12, au point A.5, il y a lieu de lire, dans la partie « Après 9 ans... » : « 5/2 × 10 766 » au lieu de « 5/2 × 9 447 ».

A la page 4504 du *Moniteur belge* du 22 février 1994, à l'article 12, au point B.2, il y a lieu de lire, dans la partie « Après 9 ans... » : « 13/2 × 20 140 » au lieu de « 12/2 × 20 140 ».

A la page 4505 du *Moniteur belge* du 22 février 1994, à l'article 12, au point C.1, il y a lieu de lire : « 444 353 — 609 331 » au lieu de « 444 353 — 609 846 ».

N. 95 — 813 (94 — 500)

21 OKTOBER 1993. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 7 december 1987 betreffende de erkenning en de toekenning van toelagen aan de personen en diensten belast met begeleidingsmaatregelen voor de jeugdbescherming. — Errata

Bladzijde 4503 van het *Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1994, in artikel 9 dient te worden gelezen : « Au point B.3° de l'annexe 4 du même arrêté, les fractions 1/60, 1/100 et 1/200 sont remplacées respectivement par les fractions 1/40, 1/80 et 1/180 » in plaats van : « Au point B.3° de l'annexe 4 du même arrêté, les fractions 1/60, 1/100 et 1/200 sont remplacées respectivement par les fractions 1/40, 1/80 et 1/80. ».

Bladzijde 4504 van het *Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1994, in artikel 12, punt A.5 in het gedeelte « Après 9 ans » dient te worden gelezen : « 5/2 × 10 766 » in plaats van « 5/2 × 9 447 ».

Bladzijde 4504 van het *Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1994, in artikel 12, punt B.2 in het gedeelte « Après 9 ans » dient te worden gelezen : « 13/2 × 20 140 » in plaats van « 12/2 × 20 140 ».

Bladzijde 4505 van het *Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1994 in artikel 12, punt C.1 dient te worden gelezen : « 444 353 — 609 331 » in plaats van « 444 353 — 609 846 ».

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTÈRE WALLON DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[C — 27155]

F. 95 — 814

16 FEVRIER 1995. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant le cadre administratif du personnel transféré du Fonds des Routes à la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 87, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique et du Budget;

Vu le protocole n° 163 du Comité de Secteur n° XVI, établi le 10 février 1995;
Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,

Arrête :

Article 1er. Le cadre administratif du personnel transféré du Fonds des Routes à la Région wallonne est fixé comme suit :

| | |
|---------------------------|-----|
| Directeur | 7 |
| Premier attaché | 18 |
| Attaché | 63 |
| Premier gradué | 16 |
| Gradué principal | 13 |
| Gradué | 12 |
| Premier assistant | 50 |
| Assistant principal | 160 |
| Assistant | 160 |
| Premier adjoint | 36 |
| Adjoint principal | 48 |
| Adjoint | 156 |
| Premier opérateur | 50 |
| Opérateur principal | 80 |
| Opérateur | 30 |

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son approbation par le Gouvernement wallon et cesse de produire ses effets le 30 avril 1995.

Art. 3. Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 16 février 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,
R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,
B. ANSELME

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 95 — 814

[C — 27155]

16. FEBRUAR 1995. — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Festlegung des verwaltungsmäßigen Stellenplans des Personals, das vom Straßenfonds in die Wallonische Region versetzt wird

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Statuts der Beamten der Region;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst und der Haushalt gehören;

Aufgrund des Protokolls Nr. 163 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 10. Februar 1995;

Auf Vorschlag des Ministers der Inneren Angelegenheiten, des Öffentlichen Dienstes und des Haushalts,

Beschließt die Wallonische Regierung:

Artikel 1. Der verwaltungsmäßige Stellenplan des Personals, das vom Straßenfonds in die Wallonische Region versetzt wird, stellt sich wie folgt zusammen:

| | |
|----------------------------|-----|
| Direktor | 7 |
| Erster Attaché | 18 |
| Attaché | 63 |
| Erster Graduierter | 16 |
| Hauptgraduierter | 13 |
| Graduierter | 12 |
| Erster Assistent | 50 |
| Hauptassistent | 160 |
| Assistent | 160 |
| Erster Beigeordneter | 36 |
| Hauptbeigeordneter | 48 |
| Beigeordneter | 156 |
| Ersteroperator | 50 |
| Hauptoperator | 80 |
| Operator | 30 |

Art. 2. Der vorliegende Erlaß tritt am Tage seiner Verabschiedung durch die Wallonische Regierung in Kraft und am 30. April 1995 außer Kraft.

Art. 3. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 16. Februar 1995.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB, den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,
R. COLLIGNON
Der Minister der Inneren Angelegenheiten, des Öffentlichen Dienstes und des Haushalts,
B. ANSELME

VERTALING

WAALS MINISTERIE VOOR UITRUSTING EN VERVOER

N. 95 — 814

[C — 27155]

**16 FEBRUARI 1995. — Besluit van de Waalse Regering
tot vaststelling van de administratieve personeelsformatie
van het aan het Waalse Gewest overgedragen personeel van het Wegenfonds**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, zoals gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van het Gewest;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken en Begroting;

Gelet op het protocol nr. 163 van het Sectorcomité nr. XVI, d.d. 10 februari 1995;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,

Besluit :

Artikel 1. De administratieve personeelsformatie van het aan het Waalse Gewest overgedragen personeel van het Wegenfonds is vastgesteld als volgt :

| | |
|---------------------------|-----|
| Directeur | 7 |
| Eerste attaché | 18 |
| Attaché | 63 |
| Eerste gegradueerde | 16 |
| E.a. gegradueerde | 13 |
| Gegradueerde | 12 |
| Eerste assistent | 50 |
| E.a. assistent | 160 |
| Assistent | 160 |
| Eerste adjunct | 36 |
| E.a. adjunct | 48 |
| Adjunct | 156 |
| Eerste operator | 50 |
| E.a. operator | 80 |
| Operator | 30 |

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn goedkeuring door de Waalse Regering en is niet meer van toepassing met ingang van 30 april 1995.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheden de Ambtenarenzaken behoren is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 16 februari 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,
B. ANSELME

F. 95 — 815

[C — 27156]

**16 FEVRIER 1995. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant le cadre administratif du personnel transféré de la Régie des Voies aériennes à la Région wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 87, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut des fonctionnaires de la Région;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique et du Budget;